



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3488
12 January 1995

CHINESE

第三四八八次会议临时逐字记录

1995年1月12日星期四,下午7时50分
在纽约总部举行

主席: 卡登纳斯先生

成员国: 博茨瓦纳

中国

捷克共和国

法国

德国

洪都拉斯

印度尼西亚

意大利

尼日利亚

阿曼

俄罗斯联邦

卢旺达

大不列颠及北爱尔兰联合王国

美利坚合众国

(阿根廷)

勒格瓦伊拉先生

张炎先生

库凡达先生

蒂埃保德先生

格拉夫·楚兰曹先生

马丁内斯·布兰科先生

维斯努穆尔蒂先生

富尔奇先生

艾瓦赫先生

胡塞比先生

费多托夫先生

门杨珀塔先生

戴维·汉内爵士

休姆先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录科科长(C-178)。

下午7时50分开会。

通过议程

议程通过。

格鲁吉亚局势

秘书长关于格鲁吉亚阿布哈兹局势(联格观察团)的报告(S/1995/10和Add.1和2)

主席(以西班牙语发言): 我谨通知安理会,我收到了格鲁吉亚代表的一封信,他在信中要求邀请他参加对安理会这个议程项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条,邀请该代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,柴柯海泽先生(格鲁吉亚)在安理会议席就座。

主席(以西班牙语发言): 安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安全理事会是根据其事先磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有秘书长关于格鲁吉亚阿布哈兹局势的报告,载于文件S/1995/10和Add.1和2。

安理会成员面前还有文件S/1995/23,内载在安理会事先磋商中拟定的一项决议草案的案文。

第一位发言者是格鲁吉亚代表。我现在请他发言。

柴柯海泽先生(格鲁吉亚)(以英语发言): 主席先生,首先我想真诚地祝贺你担任本月份安全理事会主席,并祝愿你成功地开展活动。我们还要感谢安全理事会前任主席、卢旺达常驻代表努力指导了安理会的有效工作。

我们荣幸和非常高兴地看到安全理事会新成员参加会议。我们认为它们将对安

理会的工作作出重要和宝贵的贡献。

请允许我代表格鲁吉亚共和国政府并以其国家元首爱德华·谢瓦尔德纳泽先生的个人名义,最深切地感谢联合国、安全理事会、特别是秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生及其特使爱德华·布龙纳大使对我国正在发生的进程所给予的关注和善意。

安全理事会通过的关于格鲁吉亚的决议和秘书长最近对该地区的访问已向国际社会表明,国际大家庭重视全面解决阿布哈兹的长期冲突。

我想真诚地感谢称为“格鲁吉亚之友”的国家集团的成员和作为促进者的俄罗斯联邦努力促进这一争端的和平解决。

我还想强调联合国格鲁吉亚观察团(联格观察团)和独立国家联合体维持和平部队正在开展共同活动,以便监督停火并确保数以千计的无家可归者安全返回家园,联合国难民事务高级专员办事处正在组织返回家园的活动。

自从在日内瓦开始谈判以来,已经过去一年多了。我国政府仍然充分致力于联合国发起的和平进程,并已遵守了安全理事会和四方委员会通过的所有文件。

考虑到达成谈判解决这一争端的重要性,格鲁吉亚正在同联合国充分合作,并已采取了现实和切实的步骤,以便达成妥协。

为了加速和平进程,1994年9月,格鲁吉亚国家元首访问了冲突地区,同阿布哈兹方面的领导人进行了谈判,但没有取得结果。遗憾的是,阿布哈兹领导人正在不断违反安全理事会的决议,企图逃避、无视和通过谈判取消其义务。在分裂主义分子于1994年11月26日单方面通过一项新宪法并宣布阿布哈兹是一个国际法主体的时候,其顽固态度达到了顶点,从而破坏了和平进程,使之几乎无法恢复。我们感到高兴的是,安全理事会立刻谴责了这种单方面的决定,并再次重申了格鲁吉亚的领土完整。

正如我前面提到的,自从谈判在日内瓦开始以来,一年过去了,但还没有为25万多难民和流离失所者返回其家园作出安排。阿布哈兹方面正在尽力阻止那些被强行赶走的人们返回家园,甚至恫吓依然留在加利和阿布哈兹其他地区的少数人。实际

上,安全理事会作出的应当允许难民和流离失所者返回其家园的决定正在遭到藐视。

虽然安全理事会谴责了任何改变阿布哈兹人口组成的企图,但该地区仍然居住着一些具有所谓阿布哈兹血统的人--事实上是雇佣兵,作为回报,他们免费得到了格鲁吉亚人的房屋。

分散在格鲁吉亚全境的难民的目前处境正在毁灭性地影响格鲁吉亚已经遭到破坏的经济。尽管国际社会提供了大量的人道主义援助,但在寒冬面前,格鲁吉亚正面临着食品、燃料和药品的严重短缺。

谈到格鲁吉亚的目前局势,我冒昧地提醒安全理事会注意爱德华·谢瓦尔德纳泽先生在大会第四十七届会议的讲话中所作的预测。同时,他要人们提防在自决理想的幌子下存在的咄咄逼人的分裂主义危险,他敦促国际社会采取一切必要的措施,以便阻止这种违背联合国宗旨和原则并且危害数以千计无辜人民生命的新动向。

我国总统还担心在高加索地区,

“同其他任何地方不同,存在着现有的国内冲突同邻国的冲突相汇合,发展成为以民族或宗教为界线的地区性、甚至洲际战争的极大危险。”(大会正式记录,第四十七届会议,全体会议,第12次会议,英文第28-30页)

不幸的是,鉴于目前的种种事件,这一不详的预言正在变得比以往任何时候更加现实和迫在眉睫。

在这种情况下,格鲁吉亚共和国政府将欢迎安全理事会作出决定延长联合国格鲁吉亚观察团的任期,因为我们认为联合国在该地区的存在将大大有助于它的稳定并有利于整个和平进程。

主席(以西班牙语发言):我感谢格鲁吉亚代表对我说的客气话。

我的理解是,安理会准备对其面前的决议草案进行表决。除非我听到有人反对,我将把决议草案付诸表决。

没有人反对,就这样决定。

我将首先请希望在表决前发言的安理会成员发言。

科凡达先生(捷克共和国)(以英语发言):今天,我们没有理由感到乐观。审议中的危机的主要问题,即人道主义局势和政治进程,自从我们上一次就这一问题举行的会议以来没有发生什么变化。

由于冲突而产生的人道主义局势以及格鲁吉亚25万难民和流离失所者的命运一直是我国在这一问题上主要关心的事项。在这方面,我们感到震惊的是,在遣返难民和流离失所者方面完全没有进展。25万人中在过去3个月只自愿遣返了不到500人——这是实在可笑的事。按照这一速度,要化大约182年才能完成。不足为奇是,在这种情况下,尽管有种种危险,自发性遣返正在进行。但根据俄罗斯代表团提供的资料,即便这种情况也只是影响到几万人——这就是整个难民人口中的一小部分。

同时在格鲁吉亚境内,这些难民和流离失所者已经被世界遗忘,他们在有线新闻网的摄影机的视野之外受难,而他们的苦难引起了严重的健康危机和其他问题。最近我们在这里讨论同意出口一些预防白喉——现正在格鲁吉亚流行的疾病之一的疫苗。可怜的是,难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)这一确实提供援助的机构的工作正面临着一场财政危机。有可能迫使它在最需要它的世界地区之一减少其工作。

遣返工作必须至少以两倍的速度加速进行,以使其能够在几个月而不是几个世纪后完成。我国代表团事实上特别感到懊恼的是这一决议草案没有提到诸如难民专员办事处一再徒劳地向处理难民问题的四方委员会所建议的那种遣返时间表;我们的决议草案也没有建议采取任何其他措施,来重新把我们的注意力集中在使难民和流离失所者回到其村庄和农田这一问题上。

政治问题没有任何进展,人道主义问题也就没有任何进展,这两者是相互关联的。我们感到不安的是,在过去6个星期左右没有取得任何进展来解决政治和宪法危机。在阿布哈兹领导人十分不明智地采取某些单边宪法步骤时危机加深了。

鉴于这些步骤,更重要的是,我们的决议草案再一次明确而毫不含糊地重申我们

支持格鲁吉亚的领土完整。它的领土完整也形成了一项共同文件的基础。这项共同文件是联合国、欧洲和合作组织以及俄罗斯联邦作为进一步讨论的基础向各方提交的--而这些讨论十分令人遗憾地又一次没有取得任何进展。

秘书长已亲自作出了许多努力,但是,即使这些努力也没有成果。然而,我们促请他不要丧失信心,而要继续一再努力,使关于阿布哈兹的高级别会谈开始进行。但是,我们的确同意他的观点,即对正在高加索地区其他地方发生的事件的普通关注妨碍了他的努力,而且事实上车臣危机可能妨碍谋求阿布哈兹解决办法的政治行动。这只是我们希望车臣危机能很快解决--但不付出任何代价--的另一个原因。天晓得高加索地区已经遭受相当多的冲突的困扰,而历史表明它们是相互影响的。因此但愿车臣危机的影响只局限于阿布哈兹的政治活动。

如果说这一完全暗淡的局势中有任何积极的因素的话,这就是联合国格鲁吉亚观察团(联格观察团)的工作。联格观察团已经尽了它经充分授权的能力。它已经相应地扩大了其活动。它正在与独立国家共同体的维持和平部队进行良好的合作。它的行动自由正在受到尊重。甚至它在格鲁吉亚的地位也已经成功地确立。这都是十分令人欢迎的消息。

我们还高兴地获悉,联合国和独立国家联合体部队已经在秘书长去年11月4日的建议的基础上就合作问题作出了一项安排。我们希望,这种合作将改善当地的安全形势。加利地区的形势似乎特别不好--秘书长的报告中有好几段谈到了这一点。我们当然希望独联体维持和平人员和联格观察团的共同活动将有助于稳定局势。

如果说我们希望看到另一件事的话,这就是更详细地报告独联体维持和平部队的行动。我们感谢俄罗斯代表团偶尔在非正式协商期间向安理会成员提供的简要情况介绍,其实我今天使用了完全来自这些简况介绍的一些数字。但我们认为把这些内容列入安理会正式文件是非常有利的,这既有利于独联体维持和平行动具有更高的透明度,也有利于联合国会员国得到更充分的资料。这样做并不是开辟新天地:例如,美国代表团定期地提供类似的有关海地的简要情况介绍。而我们都知道,这些介

绍作为正式记录的一部分是可公开索取的。

把联格观察团的任期延长到5月15日,将实际上使联合国和独联体的行动的时间表一致,这是在过去我们所主张的事情。因此我们充分支持这一延期并支持我们面前的决议草案。

主席(以西班牙语发言):我现在将载于文件S/1995/23的决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成: 阿根廷、博茨瓦纳、中国、捷克共和国、法国、德国、洪都拉斯、印度尼西亚、意大利、尼日利亚、阿曼、俄罗斯联邦、卢旺达、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

主席(以西班牙语发言):有15票赞成。决议草案获得一致通过成为第971(1995)号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

蒂埃博先生(法国)(以法语发言):我国代表团欢迎安理会刚才作出的决定,把联合国格鲁吉亚观察团(联格观察团)的任务延长至1995年5月15日。

这项决议向有关各方发出正确的信息,因为它确认国际社会承诺确保实现阿布哈兹冲突的政治解决,同时尊重格鲁吉亚共和国的主权和领土完整。在格鲁吉亚保持联合国的存在是合理的;秘书长在其最近报告中认识,这种存在与独立国家联合体(独联体)维持和平部队密切合作,正在发挥着稳定作用。

阿布哈兹的局势的确令人不安。流离失所者的问题没有进展,这种状况使人道主义的问题不可能得到有效的解决。政治进程处于停滞状态,人们担心,只要不能在安全的条件下和按照已经达成的协定确保难民的遣返,那么这种停滞状态将继续存在。这是区域稳定和使有关人民恢复正常生活条件的关键因素。

因此今天安理会通过再次确认愿意支持实现解决的努力,期望各方不加拖延地表现出打破目前僵局的决心。我们刚才通过的决议要求它们首先遵守自己的承诺,不采取阻碍政治进程的任何行动,并且加紧努力以便在联合国的主持下实现全面解

决。很清楚,安理会在5月初进行彻底审查时将考虑到这些重要的因素。

在这方面,我国代表团完全支持秘书长准备亲自协助,并支持布龙纳先生发挥的调停作用,以便重新开始谈判进程。尽我们的最大努力促进这个进程应该是我们的主要关切。

戴维·汉内爵士(联合王国)(以英语发言):安理会刚才通过我国政府是其共同提案国的决议将联合国格鲁吉亚观察团(联格观察团)的任务延长四个月,使之与独立国家联合体(独联体)维持和平部队的任务平行。我国政府欢迎联格观察团和独联体维持和平部队为加强各派对根据去年5月签署的《停火和分离部队的协定》的义务的承诺。我们还欢迎联格观察团和独联体维持和平部队之间令人满意的合作,和现在已经结束的关于各方规则 and 责任的换文。我国向联格观察团派遣了人员,并且我们特别感谢首席军事观察员赫维德加尔德准将和联格观察团成员的工作。

但是我国政府仍然十分关切难民遣返的无法接受的缓慢速度。阿布哈兹当局必须与联合国难民专员办事处充分合作,大大地加快遣返速度和使已返回人的状况正式化。这是国际人道主义机构努力解决阿布哈兹和格鲁吉亚共和国其它地区的人间苦难的关键组成部分。

安理会政策的总目标是对格鲁吉亚-阿布哈兹冲突实现有效和持久的解决,同时充分尊重格鲁吉亚共和国的主权和领土完整。秘书长的特使布龙纳大使在俄罗斯联邦的协助和欧洲安全与合作组织(欧安组织)的参与下为此目的进行了很大的努力,我们欢迎他的努力。但是我们同意秘书长的看法和他的关切,即政治进程停顿了。单靠联合国行动不能解决这一局面。联格观察团的存在是实现目标的手段,而不是目标。矛盾的是,阿布哈兹当局在一方面宣布阿布哈兹是一个主权国家,而同时却声称准备根据安理会过去的决定就政治解决进行谈判。这种矛盾必须以尊重格鲁吉亚的主权和领土完整的方式加以解决。双方现在必须完全和无保留地承诺为解决它们分歧并为此目的与布龙纳先生进行合作作出真正努力。

安理会以通过我们面前决议承诺,在联格观察团的任务下次期满之前的四个月

内彻底审查格鲁吉亚共和国的阿布哈兹局势的所有方面。十分必要的是,那时政治谈判和难民返回都能取得重大进展。

格拉夫·楚兰曹先生(德国)(以英语发言):捷克共和国常驻代表在最近的协商中说了一句十分贴切的话。他说,“联格观察团可能是一项小的行动,但却是一项意义重大的行动”。我们完全赞成这个评价。联合国、格鲁吉亚观察团(联格观察团)任务的特殊性在于它建立在和独立国家联合体(独联体)的维持和平部队在该地区密切合作的基础上。这一联合行动涉及的利害关系很大。

我们对秘书长报告所描述的局势深为关切。我们对政治进程缺乏进展和难民返回的停顿感到惋惜。

安理会刚才通过的决议是对这个局势的适当反应。它要求双方在政治谈判中取得实质性的进展。双方必须理解,联格观察团的存在取决于可行的政治进程。

在这种情况下,我谨强调,德国接受阿布哈兹方面也有可以理解和正当的关切。我们继续愿意听取阿布哈兹的申述。同时必须清楚的是,政治解决必须基于安理会历次有关决议所载的原则,特别是有关格鲁吉亚主权和领土完整的原则。

关于难民的返回,我们认为阿布哈兹方面在很大程度上没有遵守其承诺。因此,决议要求阿布哈兹面大大地加速这个进程。我们希望苏呼米当局能够接受这方面的时间表。我们注意到,秘书长的特使和俄罗斯联邦总统的特别代表在11月建议阿布哈兹方面在1月初之前--即在大约六周的时间内接受3 000人返回。

本决议将联格观察团的任务延长了四个月。同时,它预见在任务期满之前彻底地审查该局势。我们希望,秘书长和他的特使以及俄罗斯联邦的代表在与各有关方面接触时将强调,必须在今后几个月内取得所有方面进展。

目前阶段,我国代表团认为,应该审查联格观察团和独联体的现有任务下的一切可能性,以便改进现场的局势。我们特别重视决议执行部分第7段。

最后,我们满意地注意到俄罗斯联邦表示愿意更经常向安理会通报有关独联体维持和平部队在该地区行动的情况。更大的透明度只会有助于实现我们的共同目

标。

费多托夫先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言):俄罗斯联邦是安全理事会刚才通过的决议草案的共同提案国。我们通过的决议草案与联合国格鲁吉亚观察团任务的进一步延期一起包括了重大的政治规定。我们认为重要的是,安理会确认对维持护格鲁吉亚共和国主权和领土完整和所有难民和流离失所者有权返回家园的承诺,并且要求各方不采取可能妨碍和平进程或使其复杂化的任何行动。

俄罗斯联邦对谈判进程显然没有取得足够进展感到关切。我们认为各方必须切实加紧寻求和平解决冲突的途径。

在这方面,我们认为安全理事会要求是及时的,即要求双方在由联合国主持、俄罗斯联邦作为促进者协助和有欧洲安全和合作组织代表参加的谈判中取得实质进展,安全理事会还要求秘书长继续努力促进谈判进程。

我们希望在今后几个星期内进行下一阶段格鲁吉亚和阿布哈兹谈判。俄罗斯联邦就其而言正在为此目的而积极努力。在这方面,我们极为重视我们各项努力的协调和同秘书长格鲁吉亚特使爱德华·布鲁纳大使的密切合作。

俄罗斯联邦对难民返回的速度极为缓慢感到严重关切,这个问题应归咎于阿布哈兹方面。我们希望安全理事会对双方提出的遵守遣返难民承诺的要求和向阿布哈兹方面提出的大大加快进展速度的要求能产生效果。

难民问题四方委员会的俄罗斯代表正在同联合国难民事务高级专员办事处代表一起积极致力于确保各方充分执行1994年4月4日关于难民和流离失所人员自愿返回的《四方协定》所有规定。

我们还注意到,安理会在决议中请秘书长同独立国家联合体(独联体)维持和平部队有关代表合作,研究采取额外步骤的可能性,以便促进有利于难民安全返回的条件。

俄罗斯代表团感谢安理会赞扬独联体维持和平部队对在冲突地区维持停火和稳定局势作出的贡献。

我们还注意到安理会对独联体维持和平部队和联合国格鲁吉亚观察团(联格观察团)之间的密切合作表示满意,我们申明愿意继续同联格观察团密切合作。我们希望,秘书长和独联体政府首脑理事会主席就这一问题交换信件将有助于进一步发展这种合作。

俄罗斯代表团十分重视安理会决定在秘书长将于1995年5月4日提交的报告基础上全面审查格鲁吉亚共和国阿布哈兹的局势。我们期望在审查过程中对把目前正在冲突地区进行的维持和平行动逐渐改造成首先以该地区已部署的独联体和联格观察团部队为基础的联合国行动进行实质性审议。

最后,我要提请大家注意我们刚通过决议中的新呼吁,即要求各会员国为秘书长根据第937(1994)号决议设立的自愿基金捐款。在将近半年的时期中没有一个国家向自愿基金捐款,这种情况恐怕以前很少发生。我们认为,资源流入该基金将有助于更有效地解决许多问题,首先有助于创造难民返回的条件。

休姆先生(美利坚合众国)(以英语发言):一些明显事实笼罩着联合国格鲁吉亚观察团(联格观察团)和独立国家联合体(独联体)维持和平部队本来值得称赞的表现。我们已经目睹,在这场冲突的政治解决或几十万难民和流离失所人员安全体面地迅速返回其阿布哈兹家园方面几乎没有取得任何进展。

安理会已请秘书长在为期短短4个月中两次就政治进程状况和遣返难民及流离失所人员问题提出报告。我相信,当5月份安理会对联格观察团的未来进行审议时,我们和其他安理会成员将密切和认真审视整个局势,以确定是否有理由继续保持该观察团。

美国代表团希望,秘书长的报告将使安理会有理由在这方面采取有利行动。但是我们要现实些。最近的情况并未描绘一副乐观景象。阿布哈兹方面要对未能取得进展负很大责任。阿布哈兹领导人宣布他们自己为主权国家,从而违反了它们同格鲁吉亚政府达成双方均可接受的解决办法的承诺。安理会已正确地对这一行径表示关切,并表明这项宣布无效。

安全理事会通过成立联格观察团已表明,它准备帮助正在进行自助者。自那时以来,进程已陷入僵局。这项更新的决议所发出的信息十分明确。现在时机已到,各方应该回到谈判桌前,朝着政治解决和使难民及流离失所人员在安全条件下返回的方向取得真正进展。

富尔奇先生(意大利)(以英语发言):意大利支持延长格鲁吉亚观察团任务期限的决议是基于三个主要考虑:该决议对重新发起政治谈判有益,必须巩固使停火得以遵守的机制并重申主权、领土完整和放弃使用武力的原则。

在联格观察团任务期限到期前夕,我们也同有些人一样持有这样一个观点,认为今天的决定不能仅限于技术性内容。我们直到去年12月以前曾以欧洲安全与合作会议(欧安会)当值主席的身份注意到,在政治一级和宪法专家进行讨论时就阿布哈兹问题谈判各阶段期间,不愿谋求妥协的情绪有所抬头,而不是有所削弱。自治主义--甚至分裂主义--的渴望同主权和领土完整原则之间的对比在阿布哈兹问题上表面上显得十分重要,而且1994年11月26日阿布哈兹当局的单方面宣言构成已在谈判桌上出现的一些因素所预示的不幸的最后一幕。

在这方面,意大利谨高度赞扬格鲁吉亚政府即便在最困难的条件下也始终表现出克制和灵活的态度。

恢复政治谈判不能成为一个远期目标。出于两个主要的重大原因而必须立即重开谈判--经济的螺旋下降;以及无法重新进入其原籍地的大量难民可能触发的内部安全局势。但是,还有一些其他原因,尤其是阿布哈兹危机成为格鲁吉亚其他区域--特别是奥塞梯和高加索其他地区--的根深蒂固的反面例子的风险。

我国非常关心人道主义危机。自从1993年春天以来,我国政府已经向格鲁吉亚人民提供了价值170万美元的粮食援助,并且还通过从比萨仓库向第比利斯运送急救用品的人道主义空运帮助提供后勤支助。意大利还通过多边渠道作出贡献,运送了价值150万美元的人道主义救济物资。当然,这并不包括早先在伦敦七大国首脑会议上认捐的150万美元。

延长联合国格鲁吉亚观察团任务期限承认了去年7月安全理事会第937(1994)号决议所确定的模式的有效性。秘书长在其报告中对联合国观察团同独立国家联合体维持和平部队之间的合作与协调程度作了积极的评价。我们注意到报告所提的这种合作的具体例子。由于秘书处和俄罗斯联邦对确定两个不同特派团在实地的任务和职责的承诺,播下了这种积极结果的种子,这两个特派团为共同的和平目标密切联系在一起。

格鲁吉亚危机证实了联合国同欧洲安全与合作会议——即现在的欧洲安全与合作组织(欧安组织)——之间发展的合作。去年12月的布达佩斯首脑会议在其有关格鲁吉亚的决定中提到了阿布哈兹和奥塞梯,回顾了今天的决议中再次重申的基本概念——坚决支持格鲁吉亚在其国际公认边界内的主权和领土完整;对有害于通过谈判促进和平解决的努力的单方面行动表示关切;对“种族清洗”和把大批人民从其生活的地区赶走表示关切和谴责。

根据这些共同原则,我们仍然相信,欧安组织这样一个区域组织能够继续对联合国最终解决这场危机的努力作出重大贡献——尤其是确定新的体制安排。

正如联合国在其他危机地区的成功故事所表明的那样,安全理事会能够而且必须提供决定性的政治投入。在这个意义上,今天的决议也标志着一项谈判解决的新开始。

主席(以西班牙语发言):已经没有人要发言了。安全理事会就此结束了本阶段对其议程上项目的审议。

下午8时35分散会。